

32009L0106

L 212/42

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

15.8.2009.

DIREKTIVA KOMISIJE 2009/106/EZ**od 14. kolovoza 2009.****o izmjeni Direktive Vijeća 2001/112/EZ o voćnim sokovima i određenim sličnim proizvodima namijenjenim prehrani ljudi**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

analizu minimalnih zahtjeva kakvoće, trebale bi se uzeti u obzir u mjeri u kojoj odgovaraju referentnim vrijednostima koje se koriste u Zajednici.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europskih zajednica,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2001/112/EZ od 20. prosinca 2001. o voćnim sokovima i određenim sličnim proizvodima namijenjenim prehrani ljudi ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7.,

(5) Direktivu 2001/112/EZ trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

budući da:

(6) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

(1) Kako bi se poboljšao slobodan protok voćnih sokova i određenih sličnih proizvoda u Zajednici, Direktiva 2001/112/EZ utvrdila je posebne odredbe u pogledu proizvodnje, sastava i označivanja dotičnih proizvoda. Ta pravila treba prilagoditi tehničkom napretku i ona moraju uzeti u obzir razvoj odgovarajućih međunarodnih standarda, a posebno standard Zakonika za voćne sokove i nektare (Codex Stan 247-2005) koji je usvojila Komisija Codexa Alimentariusu tijekom svog 28. zasjedanja od 4. do 9. srpnja 2005. i Zakonik prakse Europskog udruženja proizvođača voćnih sokova (AIJN).

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Direktiva 2001/112/EZ mijenja se kako slijedi:

(2) Standard Zakonika utvrđuje prvenstveno faktore kakvoće i zahtjeve za označivanje za voćne sokove i slične proizvode. Zakonik praksi AIJN-a također uspostavlja faktore kakvoće za voćne sokove iz koncentrata i međunarodno se koristi kao referentni standard za samoregulaciju u industriji voćnih sokova. Direktivu 2001/112/EZ treba uskladiti u najvećoj mogućoj mjeri s ovim standardima.

1. U članku 3., stavku 6., riječi „proizvedeno od jedne ili više vrsta koncentrata” i „djelomično proizvedeno od jedne ili više vrsta koncentrata” zamjenjuje se riječima „od jedne ili više vrsta koncentrata”, odnosno „djelomično od jedne ili više vrsta koncentrata”.

(3) Ovaj Standard Zakonika utvrđuje da je proizvod napravljen rekonstitucijom koncentriranog voćnog soka označen kao „voćni sok iz koncentrata”. Odgovarajući standard Zajednice također bi trebao pri označivanju koristiti ove međunarodno priznate izraze. Kako bi se osigurala dosljednost označivanja u svim državama članicama, trebalo bi izmijeniti jezične inačice u slučaju kada je to potrebno radi usklađivanja s tekstem iz Zakonika.

2. U Prilogu I., dijelu I. (Definicije), stavku 1., točki (b), drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Proizvod koji je dobiven na takav način mora sadržavati organoleptičke i analitičke karakteristike jednake u najmanjoj mjeri onima prosječnog tipa soka dobivenog iz voća iste vrste, u okviru značenja iz točke (a). Najmanje vrijednosti Brix za voćne sokove od koncentrata naznačene su u Prilogu V.”

(4) Ovaj Standard Zakonika i Zakonik praksi AIJN-a također uspostavljaju najmanje vrijednosti Brix za popis voćnih sokova iz koncentrata; budući da te vrijednosti olakšavaju

3. Dodaje se Prilog V., kako je određeno u Prilogu ovoj Direktivi.

Članak 2.

Države članice, najkasnije do 1. siječnja 2011., donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

⁽¹⁾ SL L 10, 12.1.2002., str. 58.

Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa.

Načine tog upućivanja određuju države članice.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. kolovoza 2009.

Za Komisiju

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

PRILOG

„PRILOG V.

Uobičajeni naziv voća	Botanički naziv	Najmanje vrijednosti stupnjeva Brix-a za rekonstituirani voćni sok i rekonstituiranu voćnu kašu
Jabuka (*)	<i>Malus domestica</i> Borkh.	11,2
Marelica (**)	<i>Prunus armeniaca</i> L.	11,2
Banana (**)	<i>Musa</i> sp.	21,0
Crni ribiz (*)	<i>Ribes nigrum</i> L.	11,6
Grožđe (*)	<i>Vitis vinifera</i> L. ili njezini hibridi <i>Vitis labrusca</i> L. ili njezini hibridi	15,9
Grejp (*)	<i>Citrus x paradise</i> Macfad.	10,0
Guava (**)	<i>Psidium guajava</i> L.	9,5
Limun (*)	<i>Citrus limon</i> (L.) Burm.f.	8,0
Mango(**)	<i>Mangifera indica</i> L.	15,0
Naranča (*)	<i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck	11,2
Marakuja (*)	<i>Passiflora edulis</i> Sims	13,5
Breskva (**)	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch var. <i>Persica</i>	10,0
Kruška (**)	<i>Pyrus communis</i> L.	11,9
Ananas (*)	<i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.	12,8
Malina (*)	<i>Rubus idaeus</i> L.	7,0
Višnja (*)	<i>Prunus cerasus</i> L.	13,5
Jagoda (*)	<i>Fragaria x ananassa</i> Duch.	7,0
Mandarina (*)	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	11,2

Ako je voćni sok od koncentriranog voćnog soka proizveden od voća koje nije navedeno u tablici, najmanja vrijednost stupnjeva Brix-a rekonstituiranog soka je vrijednost stupnjeva Brix-a soka koji je ekstrahirani iz voća upotrijebljenog za proizvodnju koncentriranog voćnog soka.

Za proizvode označene zvjezdicom (*), koji su proizvedeni kao sok, najmanja relativna gustoća određuje se u odnosu na vodu pri 20/20 °C.

Za proizvode označene dvjema zvjezdicama (**), koji su proizvedeni kao pire, određuje se samo najmanja nekorrigirana vrijednost stupnjeva Brix-a (bez korekcije kiseline).

Za crni ribiz, guavu, mango i marakuju, minimalne vrijednosti stupnjeva Brix-a primjenjuju se samo na rekonstituirani voćni sok i rekonstituirani voćni pire proizveden u Zajednici."